

THERMO E 200 / 320

autobus

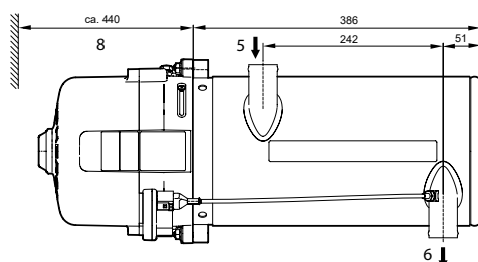
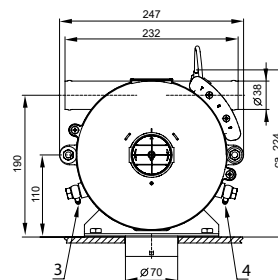
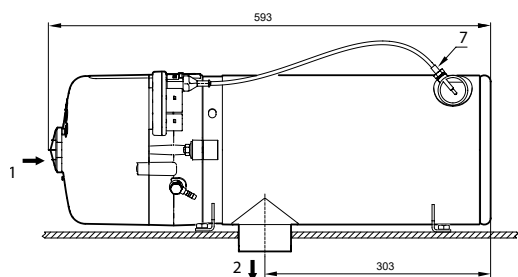
catalogo | bus catalogue 2022

Valeo
Thermal Bus Systems



20

INGOMBRI Size



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Entrata aria comburente | 6. Uscita acqua |
| 2. Uscita gas di scarico | 7. Sensore temperatura con limitatore termico integrato |
| 3. Mandata carburante | 8. Spazio necessario per operazioni di manutenzione |
| 4. Ritorno carburante | |
| 5. Entrata acqua | |

TARGHETTA IDENTIFICATIVA Identification plate

LA TARGHETTA IDENTIFICATIVA DEVE ESSERE PROTETTA DA EVENTUALI DANNEGGIAMENTI E DEVE ESSERE APPLICATA IN UNA PARTE BEN VISIBILE DEL DISPOSITIVO.

L'ANNO DI PRIMA MESSA IN OPERA DEL RISCALDATORE DEVE ESSERE CONTRASSEGNA TO ATTRAVERSO LA RIMOZIONE DEGLI ANNI NON INTERESSATI.

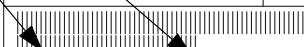
Informazioni utili per identificare velocemente le parti di ricambio:
Required data for quick spare part identification:

- **Modello riscaldatore: es. Thermo E 320**
- Heater type: e.g. Thermo E 320

- **Modello (gruppo costruttivo): es. 001**
- Model: e.g. 001

- **N. articolo: es. 11114116A**
- Article no. or ident no. : e.g. 11114116A



Valeo  <table border="1"> <tr> <td>122</td> <td>00</td> <td>0266</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>03</td> <td>5742</td> </tr> </table>		122	00	0266	10	03	5742
122	00	0266					
10	03	5742					
Made in Germany							
Heizgeraet Typ HEATER TYPE	Thermo E 320						
Spannung / El. Leistung VOLTAGE / EL. POWER	24 V / 100 W						
Waermestrom max. HEAT FLOW RATE	32 kW / 109200 BTU/h						
Brennstoff FUEL	Diesel / DIESEL FUEL						
zul. Betriebsueberdruck PERM. OPERATING PRESSURE	2 bar / 29 PSI						
							
Artikel Nr. 11114116A	Ausf. 001						
Fabr.Nr. XX xxxxxx Inbetriebnahmejahr 2013 2014 2015							

CODICE LAMPEGGI

Il tipo di malfunzionamento viene indicato tramite un codice lampeggi ed appare nell'interruttore di accensione o nel timer di programmazione. Il codice lampeggi viene attivato non appena viene riconosciuto un errore e viene mantenuto, a dispositivo attivato, fino allo sblocco.

Il codice lampeggi consiste in una sequenza di 5 impulsi corti, pausa, ed una serie di impulsi più lunghi corrispondenti al numero dell'anomalia; questi impulsi vanno contati. Al termine di questa serie i 5 lampeggi si ripetono, e così via. Il significato del numero degli impulsi lunghi va ricercato nella tabella riportata nella pagina seguente.



Descrizione errore Error Description	Codice Blink code
Nessuna partenza del riscaldatore nei tempi di sicurezza - No start in the safety time	1
Operatività del riscaldatore con fiamma spenta, ripartenze fallite Burner operation flame termination, re-start unsuccessful	2
Sotto tensione/Sovra tensione - Low/High voltage	3
Luce esterna (Sensore fiamma che segnala "presenza di luce" prima dell'accensione o nel ciclo di spegnimento) External light (flame detector "bright" before ignition or in the purge cycle)	4
Sensore fiamma difettoso - Flame detector defect	5
Sensore di temperatura e limitatore di surriscaldamento difettosi - Temperature sensor coolant/overheating protection defect	6
Valvola solenoide difettosa - Solenoid valve defect	7
Motore, Fusibile 1 o ugello del preriscaldatore difettosi - Burner motor, Fuse 1 or nozzle preheater defect	8
Pompa di circolazione acqua difettosa - Circulating pump defect	9
Innesco protezione di surriscaldamento - Overheating protection has tripped	10
Unità di accensione (Bobina/Elettrodo) difettosa - Electronic ignition unit defect	11
Blocco del riscaldatore - Heater lock	12

INFORMAZIONI TECNICHE

Technical information

POMPA COMBUSTIBILE

Come per la gamma "THERMO" anche per il THERMO S c'è l'obbligo di sostituzione della pompa combustibile ogni 5 anni. L'anno di produzione della pompa è identificabile dalla sigla incisa sul componente stesso.

È necessario seguire le prescrizioni della casa madre per non incorrere in problematiche che potrebbero **INCIDERE SULLA SICUREZZA E SULLE RESPONSABILITÀ** in caso si verificassero degli incidenti.

La data di produzione della pompa combustibile è riconoscibile dalle incisioni riportate sul corpo:

**SOSTITUZIONE
OBBLIGATORIA
OGNI 5 ANNI**

IL CODICE
(11120811C o precedenti/successivi)

LA POTENZA
del riscaldatore a
cui è destinata

NR. DI SERIE
(es: 47362)

**MESE E GIORNO
DI PRODUZIONE**
(es: 9 mese 1 giorno)

ANNO DI PRODUZIONE
identificato dalla LETTERA (es: D)

COME IDENTIFICARE L'ETÀ DELLA POMPA

LETTERA	ANNO
...	
W	2014
X	2015
Y	2016
Z	2017
A	2018
B	2019
C	2020
D	2021
E	2022

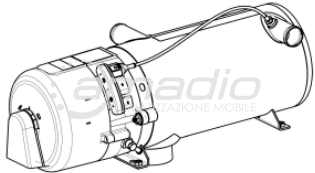
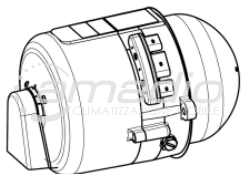
**Tutte le pompe che
presentano una lettera
anteriore alla "Z" hanno
già 5 anni di produzione.**



RICAMBI SEZIONE TESTATA

Heat head spare parts

SI SPECIFICA CHE I RICAMBI NON PRESENTI NELLA SEZIONE FOTOGRAFICA SONO COMUNQUE IDENTIFICABILI NELLA SEZIONE "ESPLOSO RICAMBI" E NORMALMENTE ORDINABILI (VEDI PAG. 281).

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 11114946A	Preriscaldatore Preheater	E 320	
	SPH 11115321A	Testata bruciatore Burner head	E 320	
	SPH 11113053A	Ventola Fan assy		
	SPH 11113685C	Corpo intermedio Intermediate casing		
	SPH 20819B	Griglia Grid		
	SPH 20818B	Paraspruzzi Splashguard		
	SPH 11113687B	Motore Motor	E 200	

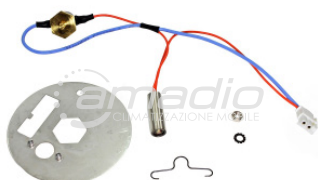
RICAMBI SEZIONE TESTATA

Heat head spare parts

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 11113688B	Motore Motor 24V	E 320	
	SPH 11113837C	Sensore temperatura Temperature sensors		
	SPH 11118536A	Pompa combustibile Fuel pump OBBLIGO DI SOSTITUZIONE DELLA POMPA COMBUSTIBILE OGNI 5 ANNI OBLIGATION TO REPLACE THE FUEL PUMP EVERY 5 YEARS		
	SPH 11117847A	Giunto Clutch		
	SPH 11114153C	Centralina Electronic control unit		
	SPH 11114862C	Bobina accensione completa Electronic ignition unit		
	SPH 11113051A	Particolari pompa combustibile Small parts for fuel pump		

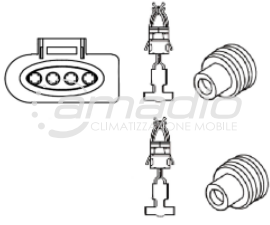
RICAMBI SEZIONE TESTATA

Heat head spare parts

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 11115300A	Kit cartuccia riscaldamento Retrofit kit - heating cartridge	E 200	
	SPH 19723B	Molletta Retainer		
	SPH 11115301A	Valvola solenoide Solenoid valve		
	SPH 11123694A	Disco Disc		
	SPH 2710224A	Cappa di protezione Hood		
	SPH 14846D	Elettrodo di accensione Ignition electrode		

RICAMBI SEZIONE TESTATA

Heat head spare parts

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 11114920B	Spina per centralina Plug for control unit		
	SPH 2711056A	Ugello High-pressure nozzle	E 320	
	SPH 2711057A	Ugello High-pressure nozzle	E 200	

SEZIONE SCAMBIATORI E CAMERE DI COMBUSTIONE

Heat exchanger and combustion chamber

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 11114186A	Camera combustione Combustion chamber	E 320	
	SPH 11114188A	Camera combustione Combustion chamber	E 200	
	SPH 11114978A	Scambiatore di calore Heat exchanger		

SEZIONE COMANDI

Control elements

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 11122850A	Timer settimanale "sc" con spine <i>Digital timer</i>		
	SPH 28447A	Lampade timer 24V <i>Lampe 24V light bulb</i>		
	SPH 2711011A	Interruttore Switch assy 24V		
	SPH 2710821A	Targhetta hl20 <i>Plate</i>		
	SPH 2710469A	Interruttore con lampada Switch with light bulb 24V	T 160/230/300 350/400	
	SPH 105365	Blocchetto interruttore Central plug	T 160/230/300 350/400	
	WE 88191B	Kit blocchetto e spine timer TD224 <i>Connection kit timer</i>	T 160/230/300 350/400	
	SPH 176591	Capocorda femmina <i>Metal insert, female</i>		

SEZIONE SCARICO FUMI

Fume exhaust elements

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 2710045B	Filtro combustibile completo Fuel filter		
	SPH 9011807C	Cartuccia filtro Replaceable filter Ø 76 H 80 mm		
	SPH 67371A	Fascetta stringitubo Hose clip Ø 48-55 mm		
	SPH 85984B	Tubo Sagomato Rubber elbow Ø Int.38 mm Ø Est.48 mm		
	SPH 84970A	Deviatore gas di scarico Exhaust gas deflection		

MINUTERIE

Small parts

	Codice Code	Descrizione Description	Applicazione Application	OEM OEM
	SPH 2711019A	Vite cava Hollow screw		
	SPH 151157	Guarnizione in rame Gasket ring		
	SPH 2711020A	Seger DIN471 - 8X0,8-V2A Circlip		
	SPH 11113771A	Vite a testa svasata Flat head screw M5X35		

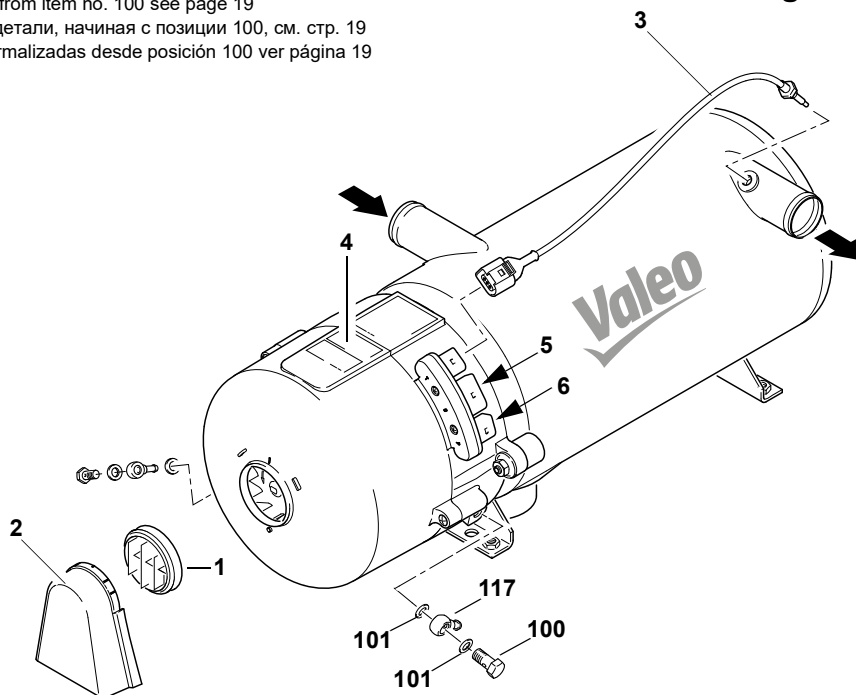
THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
Standard parts from item no. 100 see page 19
Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig.

1



Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
Thermo E 200 320					
Heizgerät / heater / Подогреватель / Calefactor					
1	1	1	20819B	Gitter grid Решётка Rejilla de protección	
2	1	1	20818B	Spritzschutz splash guard Брызговик Protector anti-salpicaduras	
3	1	1	11113837D	Temperatursensor, KPL temperature sensor assy Датчик температуры в сборе Sensor de temperatura, completo	inkl. Dichtring incl. sealing ring с уплотнительным кольцом incluyendo anillo obturador
4	1	1	2710487B	Warnschild warning placard Предупредительная табличка Placa de advertencia	
5	1	1	11114920B	Stecker C Thermo E connector C Thermo E разъем C Thermo E conector C Thermo E	Anschlusstecker inkl. Kontakte u. Einzeladerab- dichtungen hook-up plug including contacts and single wire seals

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

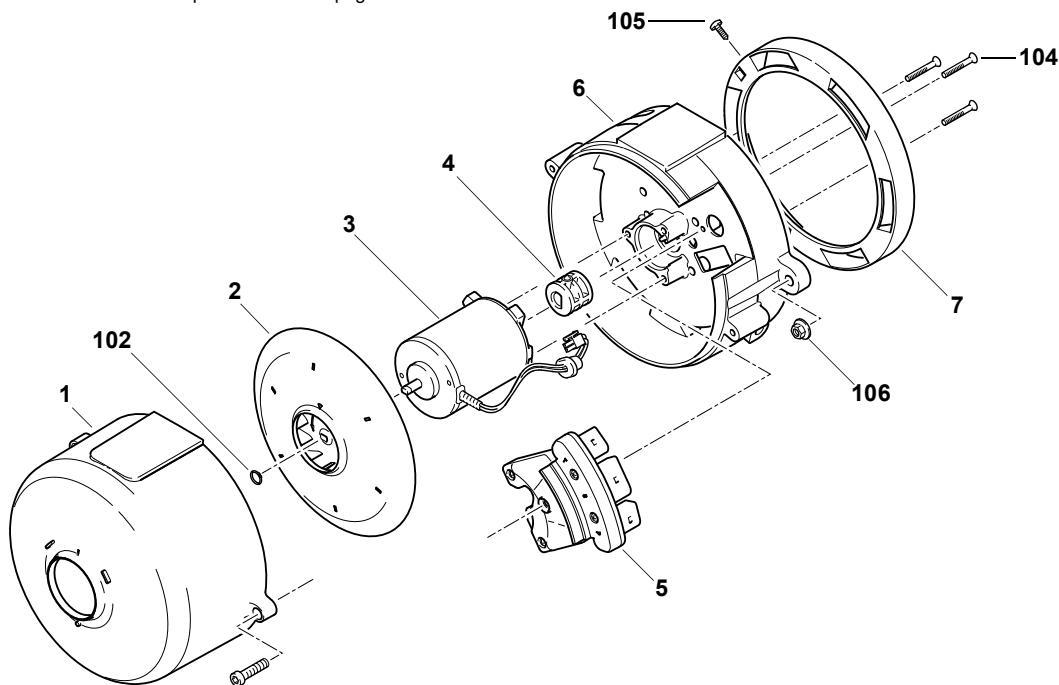
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades		Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
	Thermo E 200	320				
6	1	1	11113969A	Stecker P	connector P разъем P conector P	Blindstecker, FEP 2.8 mm 2-polig blind plug, FEP 2.8mm 2 pole
no fig.	1	1	11112410B	Hinweisschild	placard Табличка с указанием Placa de indicaciones	Standheizung vor dem Tanken abschalten! Turn off auxiliary heating before refuelling! Перед заправкой автомобиля топливом необходимо отключить подогреватель! ¡Desconectar la calefacción auxiliar antes de cargar combustible!

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
 Standard parts from item no. 100 see page 19
 Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 2



Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
	Thermo E 200 320				
1	1	1	2710224A	Haube, KPL hood assy, compl. Кожух в сборе Caperuz, completo	entspr. Schilder S. 4 mitbestellen please order also the appropriate placards, ref. page 4 Заказать соответствующие таблички со стр. 4 Incluir en el pedido letreros correspondientes página 4
2	1	1	11113053A	Ersatzteil-Kit Lüfter, KPL spare parts kit - fan assy, compl. Набор запчастей вентилятора, в сборе Kit de piezas de recambio para ventilador, completo	
3	1		11113687C	Motor motor Мотор Motor	Thermo E 200
3		1	11113688C	Motor motor Мотор Motor	Thermo E 320
4	1	1	11117847B	Kupplung, KPL clutch assy, compl. Муфта, в сборе Acoplamiento, completo	
5	1	1	11114153D	Steuergerät SG 1587, KPL control device SG1587, compl. Блок управления 1587, в сборе Unidad de control 1587, completo	

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

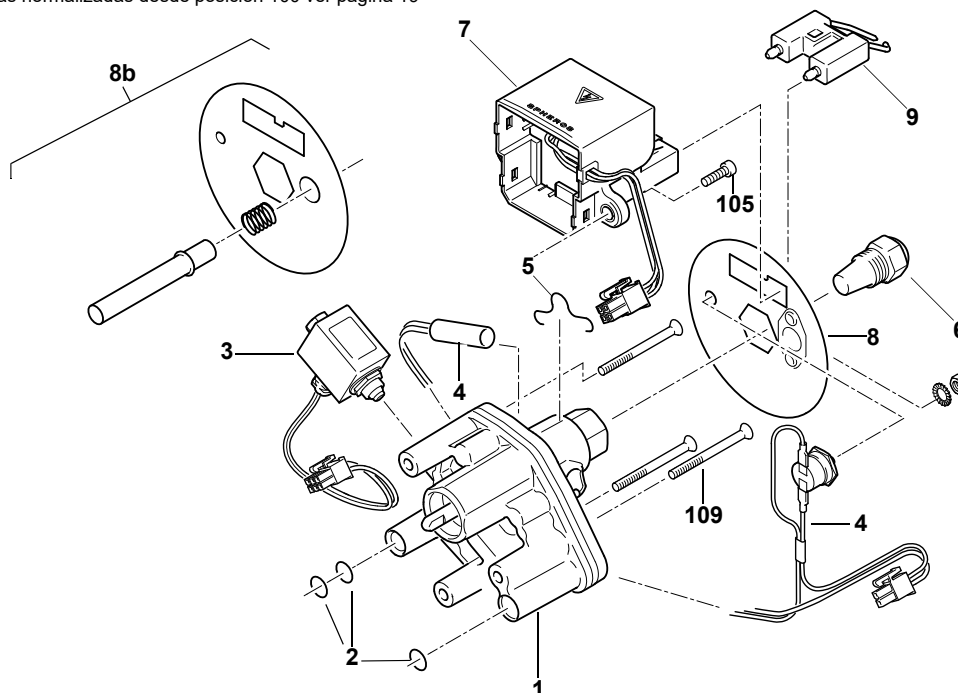
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
	Thermo E 200 320				
6	1	1	--	Gehäuse housing Корпус Cuerpo	kein Ersatzteil no spare part нет запчастей
7	1	1	20820B	Verstellring adjusting ring регулирующее кольцо anillo de ajuste	

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
 Standard parts from item no. 100 see page 19
 Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 3



Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
1	1	1	11118536D	Brennstoffpumpe 20-35kW / Kit (Zweistrang)	fuel pump, two-pipe Топливный насос (две линии), в сборе Bomba de combustible (dos líneas), com-pleta inkl. Kupplung und Befestigungsschrauben, incl. clutch and attaching screws вкл. сцепление и крепежные винты incl. embrague y tornillos de fijación
2	1	1	11113051A	Ersatzteil-Kit Kleinteile Brennstoffpumpe	spare parts kit - small parts for fuel pump Набор мелких запчастей топливного насоса Kit de piezas de recambio, piezas pequeñas bomba de combustible
3	1	1	11115301A	Magnetventil Thermo E	solenoid valve соленоидный клапан válvula magnética enthält / contains / содержит / contiene / 11115518_
4	1	1	11115300A	Nachrüst-Kit Heizpatrone	retrofit kit - heating cartridge Набор дополнительных деталей нагревательного патрона Kit de reequipamiento cartucho calentador
5	1	1	19723B	Haltebügel	retainer Скобы Estribo de sujeción

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

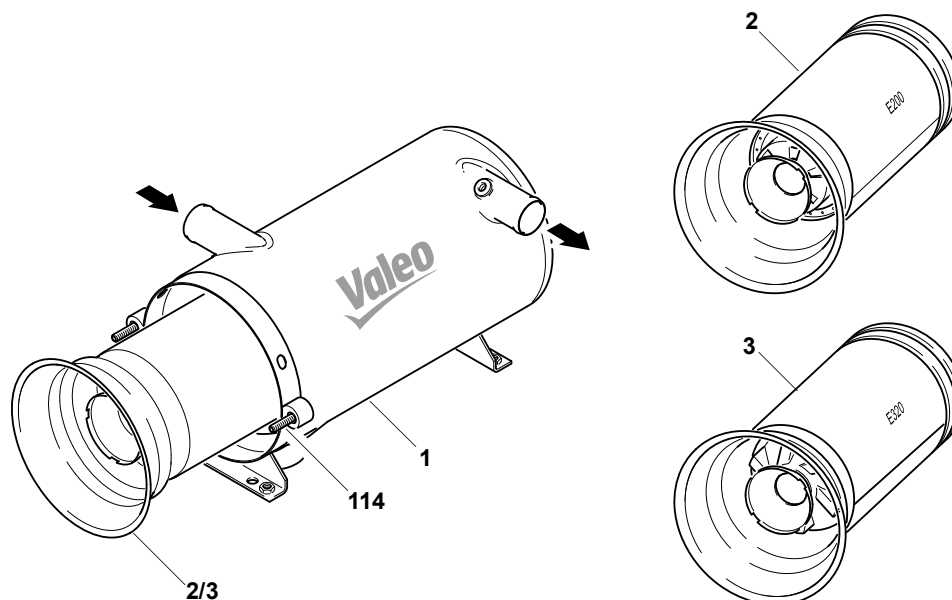
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
	Thermo E 200 320				
6	1	2711057A	Hochdruck-Zerstäuberdüse 20 kW	high-pressure atomizer nozzle 20 kW Форсунка высоконапорного распылителя 20 кВт Tobera pulverizadora de alta presión 20 KW	
6	1	2711056A	Hochdruck-Zerstäuberdüse 32 kW	high-pressure atomizer nozzle 32kW Форсунка высоконапорного распылителя 32 кВт Tobera pulverizadora de alta presión 32 kW	
7	1	11114862E	Zündfunktenegeber	electronic ignition unit Катушка зажигания Transmisor chispa de entendido	
8	1	11118155A	Scheibe	shield Диск Arandela	
8	1	11118156A	Scheibe	shield Диск Arandela	Geräte mit Düsenstockvorwärmung heaters with nozzle block pre-heater Устройства с системой подогрева форсунки Aparatos con precalentamiento de portaviento
8b	1	11136326A	Staubschutzkit	dust protection kit комплект защиты от пыли kit de protección contra el polvo	inkl. Scheibe, Feder, Schutzrohr incl. disc, spring, protective tube вкл. диск, пружина, защитная трубка incl. disco, resorte, tubo de protección
8c	1	11136325A	Staubschutzkit	dust protection kit комплект защиты от пыли kit de protección contra el polvo	Geräte mit Düsenstockvorwärmung heaters with nozzle block pre-heater Устройства с системой подогрева форсунки Aparatos con precalentamiento de portaviento inkl. Scheibe, Feder, Schutzrohr incl. disc, spring, protective tube вкл. диск, пружина, защитная трубка incl. disco, resorte, tubo de protección
9	1	14846E	Zündeletrode	ignition electrode лектрод зажигания Electrodo de encendido	

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
 Standard parts from item no. 100 see page 19
 Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 4



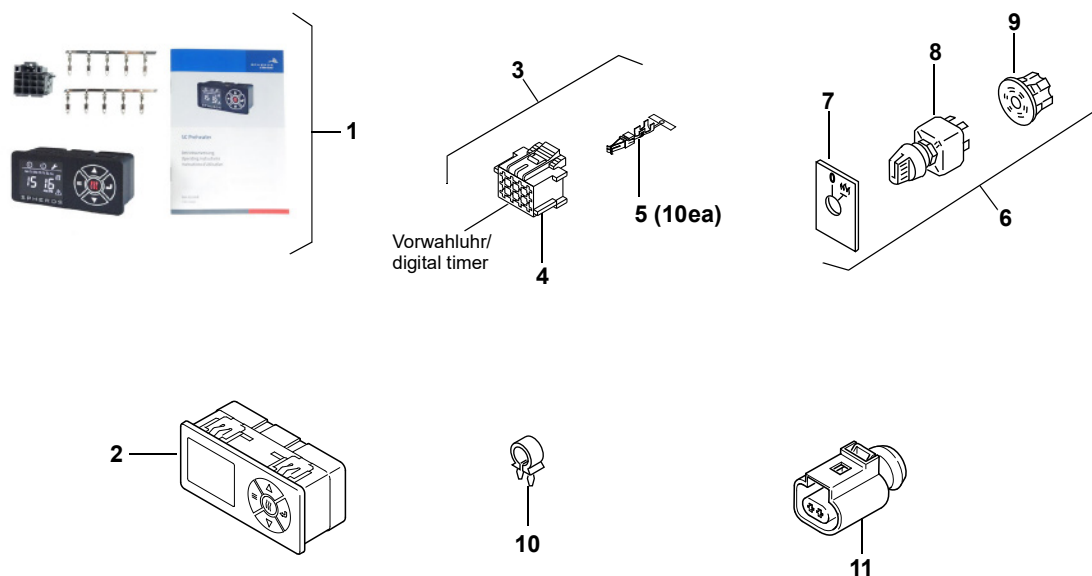
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones	
	Thermo E 200 320					
1	1	1	11114978C	Wärmeübertrager mit Einschweissmutter M10x1	heat exchanger Теплообменники Transmisor de calor	Pos. 114 mitbestellen please order also item 114 Заказать позицию 114 Incluir en el pedido posición 114
2	1		11114188B	Brennkammer 20 kW, KPL	combustion chamber assy Камера сгорания 20 кВт Cámara de combustión 20 kW	
3		1	11114186B	Brennkammer 32 kW, KPL	combustion chamber assy Камера сгорания 32 кВт Cámara de combustión 32 kW	

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
Standard parts from item no. 100 see page 19
Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 5



Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
Thermo E 200 320					

Elektrische Teile / Electrical parts / Электрические компоненты / Piezas eléctricas / 电子件

1	1	1	11122850A	Vorwahluhr SC Preheater / Kit	preselection timer 24V / kit таймер предварительного выбора 24В / комплект temporizador de preselección 24V / kit	mit Bedienungsanleitung + Pos. 3 with operating instructions + pos. 3 с инструкцией по эксплуатации + поз. 3 con instrucciones de funcionamiento + pos. 3
2	1	1	11120932C	Vorwahluhr SC Preheater	preselection timer SC Preheater таймер предварительного выбора SC Preheater temporizador de preselección SC Preheater	
3	1	1	88191A	Anschlusskit Vorwahluhr	connection kit timer Комплект для подключения таймера предварительного выбора Kit de conexión para temporizador digital	Pos. 4 - 1x, Pos. 5 - 10x item 4 - 1ea, item 5 - 10ea
4	1	1	87440A	Steckhülsegehäuse 12-polig	female connector, 12 way	
5	1	1	33613A	Buchsenkontakt	female contact	
6	1	1	2711011A	Schalter, kpl. 24V	switch assy	
7	1	1	2710821A	Schild	bezel Панель Frontal	

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

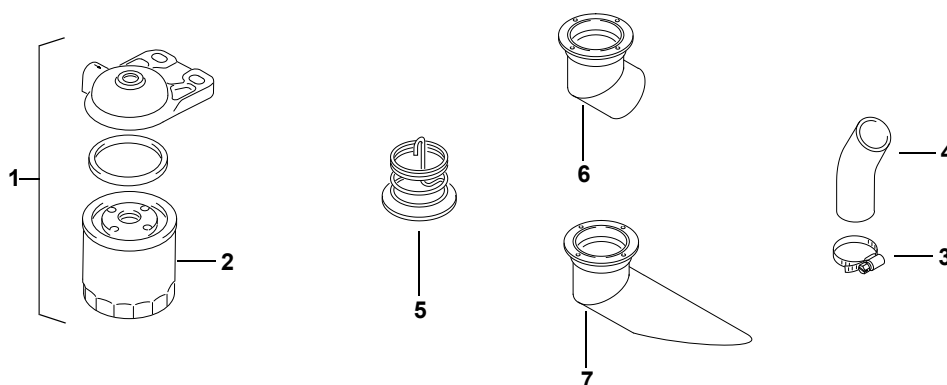
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
	Thermo E 200 320				
8	1	1	2710469A	• Schalter mit Lampe 24V	lighted switch 24V Переключатель с лампой 24 В Interruptor con lámpara 24V
9	1	1	105365Z	• Steckergehäuse zentral	connector housing central Корпус центрального разъема Carcasa del conector central
10	1	1	20160A	Klemmschelle Ø 17	clamp
11	1	1	11114939C	Stecker P	connector P разъем P conector P

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
 Standard parts from item no. 100 see page 19
 Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 6



Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
Thermo E 200 320					

Mechanische Teile / Mechanical parts / Механические компоненты / Piezas mecánicas

1	1	1	2710045B	Brennstoff-Filter für Diesel/ PME	fuel filter Топливный фильтр Filtro de combustible
2	1	1	9011807C	• Filtereinsatz	strainer Фильтрующий элемент Cartucho de filtro
3	4	4	67371A	Schlauchklemme AERO DIN 3017 Ø 48–55	hose clip Зажим для шланга Brida para manguera
4	2	2	85984B	Formschlauch i.Ø 38	rubber elbow Фасонный шланг Manguera conformada
5	1	1	84970A	Abgasumlenkung	exhaust gas deflection Отвод выхлопного газа Deflector de escape

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

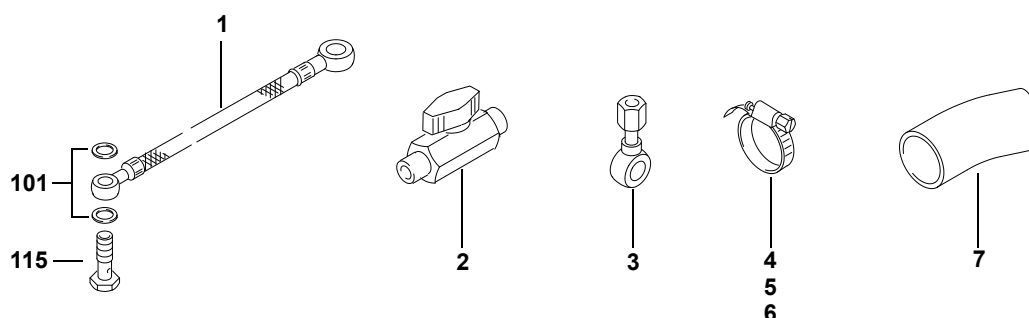
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
	Thermo E 200 320				
6	1	63999A	Abgasrohr i.Ø 71	exhaust pipe extension Выхлопная труба Tubo de salida	Achtung: Nur für Thermo E 320 zulässig! Nicht mit Thermo E 200 verwenden. Attention: Permitted only for Thermo E 320! Do not use for Thermo E 200.
7	1	11115479A	Abgasrohr D70 spitz	exhaust pipe extension Выхлопная труба Tubo de salida	

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
 Standard parts from item no. 100 see page 19
 Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 7



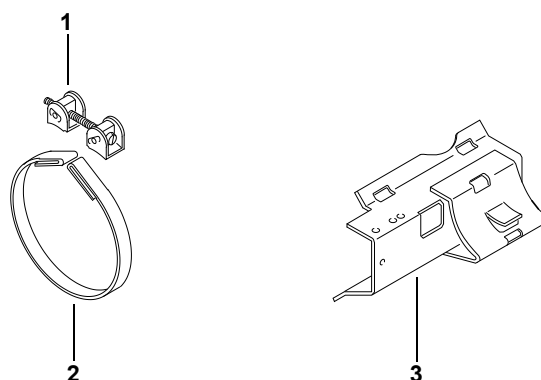
Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
				Thermo E 200 320	
1	1	1	9002333B	Brennstoffschlauch Saugleitung Ø 10 – Ø 14 ca. 790 lang PME-beständig	fuel supply line Топливный шланг tubo flexible combustible
2	1	1	88028E	Niederdruck-Kugelhahn	low-pressure ball valve Шаровой кран низкого давления llave esférica de baja presión
3	1	1	89615B	Ringstutzen	banjo Штуцер Racor anular
4	1	1	67371A	Schlauchschelle Ø 48-55	hose clamp Шланговый хомут Abrazadera para manguera
5	1	1	67372A	Schlauchschelle Ø 72-79	hose clamp Шланговый хомут Abrazadera para manguera
6	1	1	67373A	Schlauchschelle Ø 98-120	hose clamp Шланговый хомут Abrazadera para manguera
7	1	1	85984B	Formschlauch i.Ø 38; a.Ø 48 Bogen 34°	rubber elbow, bent 34° Фасонный шланг Manguera conformada

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Normteile ab Pos. 100 siehe Seite 19
 Standard parts from item no. 100 see page 19
 Стандартные детали, начиная с позиции 100, см. стр. 19
 Para piezas normalizadas desde posición 100 ver página 19

Thermo E Bild/fig./Рис./Fig. 8



Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
1	2	2	109492Z	Spannschloß	turnbuckle Стяжная муфта Tensor
2	2	2	1301911A	Spannband	tightening clamp Стяжная лента Cinta de sujeción
3	1	1	9012057C	Halter, KPL	stand Держатель, в сборе Soporte, completo

THERMO E - SPACCATO RICAMBI

THERMO E spare parts list

Pos. Item Поз. Pos.	Stück Quantity Штуки Unidades	Bestell-Nr. Part no. Номер заказа Núm. de pedido	Benennung	Description Название Denominación	Bemerkungen Remarks Примечания Observaciones
Thermo E 200 320					

Normteile, Dichtmittel / Standard parts, sealing material / Стандартные детали, уплотняющие средства / Piezas normalizadas, medios de obturación

100	2	2	2711019A	Hohlschraube DIN 7643-6-3	hollow screw Полый винт Tornillo hueco	fig. 1, 7
101	4	4	151157Z	Dichtring DIN 7603 Cu A10x14	gasket ring Уплотнительное кольцо Junta	fig. 1, 7
102	1	1	2711020A	Sicherungsring DIN 471-8X0,8	safety ring Стопорное кольцо Anillo de seguridad	fig. 2
104	3	3	11113771A	Senkkopfschraube M5x35	flat head screw Винт с потайной головкой Tornillo de cabeza avellanada	fig. 2
105	5	5	2710315A	Innensechskant- schraube M5x16	hex socket screw Винт с внутренним шестигранником Tornillo de cabeza con hexágono interior	fig. 2, 3
106	2	2	2710319A	Kombimutter M8x7,5	nut with washer Комбинированная гайка Tuerca combinada	fig. 2
109	3	3	2710958B	Senkkopfschraube M5x55	flat head screw Винт с потайной головкой Tornillo de cabeza avellanada	fig. 3
114	2	2	11115094B	Gewindestift M8x40	threaded pin Резьбовая шпилька Varilla roscada	fig. 4
117	2	2	11123873A	Ringschlauchstück	banjo Кольцо разъем Racor anular de manguera	fig. 1



F.Ili Amadio S.p.A.
Via Piave 37/A - 31028 - Vazzola fraz. Tezze (TV)
Tel. +39 0438 488181
info@amadiospa.it - www.amadiospa.it